

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Pilzkunde = Bulletin suisse de mycologie

**Herausgeber:** Verband Schweizerischer Vereine für Pilzkunde

**Band:** 22 (1944)

**Heft:** 7

**Artikel:** Russula [Fortsetzung]

**Autor:** Walty, Hans / Berlincourt, A.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-934213>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

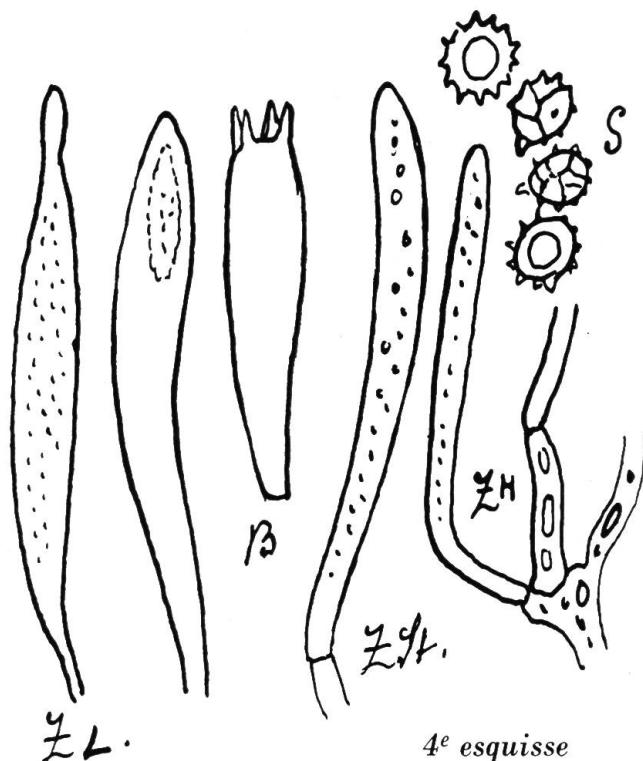
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Russula

(4<sup>e</sup> suite) *Par Hans Waly, Lenzbourg. Traduction de A. Berlincourt*

**Observations.** Cette espèce très répandue et confondue avec *R. integra* Fr. par la plupart des auteurs, en est bien différente et mérite une dénomination particulière. Nous ne croyons pouvoir mieux faire que de la dédier au promoteur des études précises sur les Russules, Romelli.

*Russula Romellii* ressemble à *Russula alutacea* Fr. dont elle a les spores très foncées et le chapeau versicolore, mais elle est bien distincte par son pied toujours blanc, son chapeau portant des cystides, ses spores cristulées, sa mollesse et sa fragilité. *Russula integra* Fr. est plus ferme, a les spores échinulées, non cristulées, crème-ocre en masse, et ressemble parfois beaucoup à *R. xerampelina* Fr. dont elle est d'ailleurs très voisine. Elle a été probablement confondue, sous le nom de *R. fusca* A. avec une autre espèce qui s'en distingue par ses spores blanc-crème en masse et son chapeau sans cystides. *Maire.*



**Russula Romellii** Maire

ZL = cystides des lamelles, avec et sans appendice

B = baside

ZSt = cystide du pied

S = spores

ZH = cystide du chapeau

Grossissement 830

Comme exemple de mes propres représentations en couleurs de champignons, je donne (dans le numéro 12 de l'année 1943) une reproduction réduite d'une

de mes planches (il y en a maintenant 42 pour les russules). Ces planches mesurent 25 sur 17 cm et montrent les champignons en grandeur et couleurs naturelles. Comme on peut le voir, ces planches renferment des coupes à travers un champignon, le plan des lamelles, un fragment du chapeau (large de 1 cm mesuré au bord et grossi 3 fois pour montrer le nombre, la densité, etc., des lamelles), une coupe verticale à travers un fragment du chapeau, de un demi-centimètre, avec les lamelles grossies 5 fois (pour montrer l'épaisseur des lamelles), la disposition des lamelles au bord du chapeau, grossissement 5 fois, dans un carré la couleur des spores en masse, des spores et des cellules hyméniales grossies 1000 et 750 fois. Ensuite on peut voir l'action de la sulfovanilline sur les cystides, grossissement 500, des spores, en a et b dans l'eau, en c dans une solution d'iodure de potassium iodé. D'autres planches, beaucoup dans le grand format, 25 sur 34 cm, montrent de nouveaux détails comme: coupes verticales à travers la membrane du chapeau gross. 35, des cellules de la membrane et d'autres vues montrant l'aspect général, des examens à la loupe, etc.

### ***Russula albonigra* Krombholz 1845**

Texte explicatif. Voir la planche hors texte du numéro 12, année 1943.

Chapeau blanchâtre, brun sale, finalement brun fuligineux, arrondi-ombiliqué, finalement déprimé, charnu, raide, bord uni et aigu, visqueux, 6-12 cm, membrane adhérente.

Lamelles pâles, ensuite jaunâtres à orangé-pâle, noircissant immédiatement au contact, serrées, inégales, rarement fourchues, minces, étroites (3-6 mm), adnées, pointues au bord du chapeau.

Pied court, cylindrique, à peine renflé, pâle, base brunissante, se tachant de brun à la pression, plein, dur.

Cheir pâle, devenant immédiatement gris-noir à l'air, noircissant aux endroits attaqués par les larves, presque douce, inodore.

Spores en masse d'un blanc pur.

Spores ellipsoïdales, 7-8  $\mu$  à peine, hérissées, plutôt pointillées, paraissant lisses sous le microscope, présentant rarement des aiguillons en série après traitement par l'iodure de potassium iodé. (Voir esq. 5).

Basides 42-51  $\mu$ . Stérigmates courts et épais.

Cystides grêles, fusiformes, épaisses de 7  $\mu$ . Le protoplasma des cystides est souvent brun. La sulfovanilline le colore en bleu-violet foncé. Basides et paraphyses roses.

Bois feuillus et forêts de conifères, été et automne, sur terrain calcaire. Sur le Blauen, près de Aesch, Bâle-Campagne.

*Russula adusta* est douce et les lamelles ne noircissent pas immédiatement au contact.

*Russula nigricans* a des lamelles épaisses, très espacées.

Légende: 1. Aspect général, 1a. coupe, 1b. couleur des spores en masse, 1c. disposition des lamelles au bord du chapeau, gross. 5, 1d. plan des lamelles, gross. 3, 1e. coupe verticale à travers les lamelles, gross. 5. 2. Aspect général. 2a. coupe d'un champignon attaqué par les larves. 3. Cellules hyméniales, gross. 750. 4. Cystide colorée par la sulfovanilline, ainsi que des basides et une paraphysé, gross. 500. 5. Spores: a. dans l'eau, éclairage ordinaire, paraissent lisses; b. éclairage latéral, fines granulations; c. traitées par l'iodure de potassium iodé, ponctuées-hérissées, de rares crêtes, gross. 1000.

Avant de présenter la description des 42 espèces peintes par moi, je veux exposer au lecteur ma méthode d'analyse des russules. Dans ce but, j'ai établi une clé-cartothèque composée de 111 cartes, une pour chaque espèce. Ces cartes sont décrites dans le tableau ci-dessous.

(A suivre)

### Marché aux champignons de Lausanne en 1943

Le marché aux champignons a été ouvert du 6 mars au 31 décembre 1943. Malgré la grande sécheresse dont nous avons été gratifiés jusqu'en octobre, l'année n'a cependant pas été trop mauvaise dans son ensemble au point de vue mycologique; l'automne ayant largement compensé le déficit de l'été, de sorte que:

236 espèces ont été apportées aux marchés durant l'année, représentant un poids total de 29150 kg. et 1727 permis de vente ont été distribués sur l'emplacement du marché. Les différentes variétés présentées à l'inspection sont:

Famille	Nombre d'espèces	Poids en kg.	Prix moyen par kg.
Acetabula .....	1	1	4.—
Amanita .....	8	7	vente interdite
Armillaria .....	2	4 959	2.—
Bolets secs .....	1	17	45.—
Bolets frais .....	19	3 769	3.50
Bovista .....	1	5	3.—
Champignons de cultures .....	1	3 894	5.50
Chanterelles .....	7	3 228	4.25
Cladomeris .....	5	25	3.—
Clavaria .....	6	184	2.50
Clitocybe .....	20	1 262	2.90
Clitopilus .....	1	133	3.50
Collybia .....	7	58	3.—
Coprinus .....	2	5	3.50
Cortinarius .....	24	1 620	2.80
Craterellus .....	1	1 351	3.50
Entoloma .....	4	8 pas vendu, vénéneux	